



Le fils de l'autre

(El fill de l'altre)

Nivells d'ensenyament: cicle superior de primària, ESO, batxillerat, cicles formatius, centres formació adults. **Àrees:** llengua francesa / coneixement del medi natural, social i cultural / educació per al desenvolupament personal i la ciutadania / religió / ciències socials, geografia i història / educació per a la ciutadania i els drets humans / educació ètica cívica / món contemporani / història.

Temes: educació en valors / recursos naturals, comerç, consum, riquesa i pobresa / cultura de la pau, violència, conflictes polítics i armats / adolescència, joventut / diversitat cultural / geografia humana / família, relacions familiars / drets humans / política, sistemes polítics.



TRÀILER

www.cinemaperaestudiants.cat

Índex d'activitats

Fitxa tècnica i artística. Sinopsi 2

Activités en français:

De quoi s'agit le film ? 3

Un peu de vocabulaire 4

Pour mieux comprendre le conflit 5

Tout en ordre ! 6

Analysons les personnages 6

Méli-mélo de langues ! 7

La main dans la main 7

A vos plumes ! 8



Fitxa tècnica i artística

Direcció: Lorraine Lévy. **Intèrpretació:** Emmanuelle Devos, Pascal Elbé, Jules Sitruk. **Gènere:** Drama. **País:** França. **Any:** 2012. **Durada:** 105 min.

Sinopsi

A punt de començar el servei militar a l'exèrcit israelià, Joseph rep una terrible notícia: quan només era un nadó de pocs dies havia estat intercanviat accidentalment amb Yacine, un nen d'origen palestí, de manera que les persones a les quals sempre havia considerat els seus pares no ho són. Serà llavors quan les dues famílies hagin de tornar a considerar els seus valors, les seves identitats i conviccions.

AVANT LE FILM ...



Écrivez le masculin ou le féminin des mots suivants :

- Un homme :
- Un père :
- Une infirmière :
- Une Israélienne :

ACTIVITE 1 - DE

TOUS NIVEAUX

Avant de regarder le film, écrivez les mots suivants dans une boîte à mots.

Joseph habite en Israël.
L'armée...
...membre...
...biologiste...
précipité le départ des...
à échapper...
de Cisjordanie...
...Les de...
d'identités et de...

* Le terme Scud désigne une fusée balistique créée en 1950 par l'Union soviétique.



ACTIVITE 2 - UN PEU DE VOCABULAIRE

TOUS NIVEAUX

La présence de deux religions dans le film aide mieux à connaître l'histoire du conflit israélo-palestinien mais aussi l'histoire des familles. Essayez de trouver une définition pour chacun de ces mots représentant des symboles religieux juifs et musulmans.

1. Kippa
2. Voile
3. Rabbin
4. Imam
5. Synagogue
6. Mosquée
7. Halal
8. Kasher
9. Etoile de David
10. Etoile et croix

- a. Édifice où est célébré le culte israélite.
- b. Calotte dont les juifs pratiquants se couvrent la tête.
- c. Chef religieux, guide spirituel et ministre du culte d'une communauté juive.
- d. Se dit de la viande d'un animal tué selon les rituels, et qui peut être consommée par les musulmans.
- e. Depuis l'est de la Méditerranée jusqu'à l'Inde, cette combinaison est aujourd'hui plus largement reconnue comme l'un des symboles de l'Islam.
- f. Pièce d'étoffe servant à cacher le bas du visage ou à couvrir la tête des femmes dans certaines circonstances.
- g. Symbole associé au judaïsme et qu'on trouve sur le drapeau d'Israël.
- h. Édifice cultuel de l'Islam.
- i. Se dit d'un aliment qui est consommé selon les règles du halal.



Retrouvez 8 de ces mots dans le film.

ACTIVITE 6 - MÉLI-MÉLO DE LANGUES !

TOUS NIVEAUX

Dans le film, on voit la cohabitation entre deux cultures et deux religions, mais dû à la situation particulière des deux familles protagonistes, on peut entendre 4 langues tout au long du film : l'anglais, le français, l'arabe et l'hébreu. Quelles langues parlent ces personnages entre eux ?

- Joseph et ses parents :
- Joseph et Yacine :
- Les mères de Joseph et Yacine :
- Joseph et le rabbin :
- Yacine et ses parents :

ACTIVITE 7 - LA MAIN DANS LA MAIN

TOUS NIVEAUX

Lisez cet article publié par www.pdtj.org : http://www.pdtj.org/IMG/pdf/14_01_2014_Le_mariage_mixed_01.pdf

TAVOR, ISRAËLIEN, ET AREEN, ARABE, se marient. Ils ont 14 enfants. Le Président américain Barack Obama a été l'invité d'honneur de leur mariage.

- Joseph et ses parents :
- Joseph et Yacine :
- Les mères de Joseph et Yacine :
- Joseph et le rabbin :
- Yacine et ses parents :

Si us interessa aquest dossier i el solucionari de les preguntes en PDF, poseu-vos en contacte amb nosaltres a: info@cinemaperaestudiants.cat
 Preu dels dos documents: 5 €

Si os interesa este dossier y el solucionario de las preguntas en PDF, poneros en contacto con nosotros en: info@cinemaperaestudiants.cat
 Precio de los dos documentos: 5 €

If you are interested in this dossier and the answers sheet (both documents in PDF), you can get in touch with us via our email address: info@cinemaperaestudiants.cat . The price of the two documents is: 5 €

50 km

Banc

EGYPTE

Zone sous contrôle de l'Autorité palestinienne

Zone sous contrôle partiel de l'Autorité palestinienne (Zone B)

Zone sous contrôle israélien (zone C)

Ligne verte de 1949

Mur de séparation israélien construit ou en projet

SAOUDITE

www.cinemaperaestudiants.cat



www.cinemaperaestudiants.cat

... nous apprennent qu'ils ne sont pas l'enfant biologique qu'ils croyaient. Comment tu réagirais si tu apprenais que tu n'es pas l'enfant biologique de ta famille mais celui d'une autre famille avec une langue, une culture et même une religion différente ? Imaginez la situation et écrivez une lettre ou courrier électronique à la nouvelle famille pour vous présenter et leur demander sur la vie dans leur pays, leurs traditions, leurs habitudes...



www.cinemaperaestudiants.cat

6



Direcció i concepció gràfica
Cinema per a estudiants



Activitats i adaptació de textos
Carles López Olivares

info@cinemaperaestudiants.cat